

SeferHaYobelim

Livro dos jubileus

Editado por: Willians S. Ladeia


Sefer HaYobelim

Sefer HaYobelim

Sumário

A revelação de Elohim a Mosheh no Monte Sinai. _____ **9**

O malakh da presença proclama a Mosheh a história antiga. A criação do mundo, o estabelecimento dos Shabatot. _____ **13**

O Paraíso e a queda do homem. _____ **19**

Kayn e Hebel, filhos de Adam. _____ **23**

O Casamento dos Malakhim com as filhas dos homens; o anúncio do dilúvio; castigo aos malakhim caídos e seus filhos. **28**

Sacrifício de Noah. A aliança de Elohim com Noah. _____ **32**

Noah sacrificou. A maldição de Kena'an Os filhos e netos de Noah, e suas obras. Exortação de Noah. _____ **38**

Genealogia dos descendentes de Shem e suas esposas. Delimitação das áreas de Shem, Ham e Yafet. _____ **42**

As áreas dos filhos de Ham, Shem e Yafet. _____ **46**

Sedução dos netos de Noah pelos espíritos malignos; a oração de Noah. O Príncipe Mastemah. A Morte de Noah. _____ **48**

História dos Patriarcas de Réu a Abraham. A corrupção do povo. _____ **53**

Abraham tenta converter seu pai. A família de Terah. Abraham queima os ídolos. Morte de Aram. _____ **56**

Abraham e Lot em Kena'an e no Mitsraim. Abraham se separa do Lot. _____ **59**

A Aliança do Yehovah com Abraham. _____ **63**

Celebração da festa das primícias da colheita. Circuncisão. __ **65**

Os malakhim aparecem a Abraham em Hebron. Its'hak é prometido novamente. A destruição de S'dom. A salvação e o grande pecado de Lot. _____ **69**

A expulsão de Hagar e Yshmael. _____ 73

O sacrifício de Yts'hak._____ 75
Morte e funeral de Sarah. _____ 77

Últimas palavras de Abraham para seus filhos e netos._____ 81

Últimas palavras de Abraham para Yts'hak. Abraham relembra Yts'hak tudo o que este deve fazer. _____ 83

Yts'hak, Yshmael e Ya'akob pela última vez diante de Abraham. A Oração de Abraham._____ 86

Morte e sepultamento de Abraham. A redução da idade e o aumento da corrupção do povo. Perspectiva escatológica.___ 91

Yts'hak depois da morte de Abraham. Esaw vende sua primogenitura._____ 95

Ribkah avisa [compromete] a Ya'akob para que não case com nenhuma mulher Cananéia, e o abençoa. _____ 99

Ya'akob se apropria da bênção do primogênito. _____ 102

Ribkah levou Yts'hak para Ya'akob o enviar para a Aram-Naharym. Sonho de Ya'akob e os votos a Beit'el. _____ 105

O Casamento de Ya'akob com Leah e Rakhel. Seus filhos e sua riqueza._____ 108

Ya'akob foge com sua família. Seu encontro com Laban. ___ 112

Ya'akob viaja de Beit'el para Hebron. Yts'hak abençoa Levi e Y'hudah. _____ 118

Ya'akob em Beit'el, Levi sonha, Ya'akob oferta, Levi é destinado para o sacerdócio e o dízimo. _____ 122

Re'uben peca com Bil'hah. Disposições legais. Os filhos de Ya'akob. _____ 127

Luta dos Amorreus contra Ya'akob e seus filhos. Viajem de Yosef ao Mitsraim. Morte de Bil'hah e Dinah. _____ 129

Últimos discursos e a morte de Ribkah. _____ 132

Últimas palavras e morte de Yts'hak. _____ 136

Esaw e seus filhos vão à guerra contra Ya'akob. _____ 139

A luta entre Esaw e Ya'akob em Hebron, sobre a torre. ____ 142

Yosef a serviço de Potifar, sua castidade e prisão._____ 144

O Sonho do Par'oh. Ascensão de Yosef. _____ 146

Y'hudah pratica incesto com Tamar, seu remorso e arrependimento. _____ 147

As duas viagens dos filhos de Ya'akob ao Mitsraim. _____ 150

A última provação aos Irmão de Yosef. Yosef se dá a conhecer a seus irmãos. _____ 153

Viajem de Ya'akob ao Mitsraim. Lista de seus descendentes. 156

Recepção por Yosef. A administração mitsrit por Yosef. Morte de Ya'akob._____ 159

Morte de Yosef. Funeral de Ya'akob em Hebron. A opressão dos israelitas no Mitsraim. _____ 161

A juventude de Mosheh. _____ 163

Da fuga de Mosheh ao Êxodo dos Israelitas. _____ 164

A Pesah. _____ 167

Toratot sobre os Jubileus e os Shabatot. _____ 170


Sefer HaYobelim


Sefer HaYobelim

Introdução

Esta é a história da divisão dos dias das leis e do testemunho, dos eventos dos anos, das semanas [de anos], dos Jubileus por todos os anos do mundo da forma como o Yehovah falou a Mosheh no Monte Sinai quando ele [Mosheh] subiu para receber as tábuas da Torah[1] e dos mandamentos, de acordo com a voz de Elohim[2] conforme Ele [O Eterno] disse para ele [Mosheh]: "Suba ao topo da montanha."Este livro relata a história da criação de Adam e Hawah, a expulsão do Jardim do Éden. A de personagens bíblicos mencionado em Gênesis e Êxodo; de Adam a Y'hoshua. Jubileus é um livro conhecido por "pseudoepígrafo" pelas religiões cristãos, sendo conhecido na época dos primeiros cristãos. As mais antigas cópias existentes deste livro são atribuídas no ano 100 AEC, com base no documento antigo se acredita ter surgido antes dessa época mencionada.

---

[1]*Torah traduzindo é: Instrução, ensinamento, lei.*

[2]*Elohim significa: Poderoso(s), Juiz(es), Deus(es). O qual é um plural dual.*

Capítulo 1 A revelação de Elohim a Mosheh no Monte Sinai.

[1]E aconteceu que no primeiro ano dasaída dos filhos de Ysrael [da terra] do Mitsraim[3], no terceiro mês, no décimo sexto dia do mês, **[2450 AnnoMundi]**Elohim falou com Mosheh dizendo: "Venha ao meu encontro no Monte e eu te darei duas tábuas de pedra da Torah e dos Mandamentos, as quais eu escrevi de modo que tu pode ensiná-los[4]." [2]E Mosheh subiu ao Monte de Elohim, e a exaltação do Yehovah repousou sobre o Monte Sinai, e uma nuvem o cobriu por seis dias[5].[3]E Ele chamou Mosheh no sétimo dia do meio da nuvem, e a aparência da exaltação do Yehovah era como um fogo ardente no topo do Monte[6].[4]E Mosheh estava no Monte quarenta dias e quarenta noites, e Elohim o ensinou a história passada e futura da divisão dos dias da Torah e do testemunho[7]. [5]E Ele disse: "Incline seu coração para cada palavra que Eu digo a ti neste Monte, e as escreva num livro em ordem de modo que as gerações [futuras] possam ver como eu não as abandonei devido a toda a maldade que eles praticaram em desacordo com a aliança a qual Eu estabeleci entre Mim e ti [Mosheh] hoje no Monte Sinai para as suas gerações.[6]E assim acontecerá que, quando todas estas coisas os atingirem, eles reconhecerão que eu sou mais justo que eles em todos os seus julgamentos e em todas as suas ações, os quais reconhecerão que eu tenho estado verdadeiramente com eles.[7]E você escreva para si mesmo todas estas palavras

---

[3]*Mitsraim (Egito) significa "Duas terras"; logo "Alto e Baixo Egito".*
[4]*Ex 24.12*
[5]*Ex 24.15-16*
[6]*Ex 24.17*
[7]*Ex 24.18*

que eu te digo hoje, porque eu conheço a rebeldia deles e sua teimosia [pescoço rígido].Antes que eu os traga para a terra que eu jurei a vossos pais, a Abraham, e a Yts'hak e a Ya'akobdizendo: Para sua descendência eu darei uma terra que mana leite e mel, e eles comerão e se saciarão.[8]Porque eles esquecerão todos os meus mandamentos, tudo o que eu os mandei, os quais seguirãoo exemplo dos Goym[8], e seguirão suas impurezas, e sua vergonha, e servirão aos elohim deles, e isso os será por ofensa, tribulação, aflição e armadilha.[9]E eles se voltarão a elohim estranhos, a [elohim] que não os podem livrar de nenhuma tribulação: e esse testemunho deverá ser ouvido por um testemunho contra eles.[10]E muitos perecerão e serão tomados cativos, e cairão nas mãos do inimigo, porque eles abandonaram minhas ordenanças e meus mandamentos, e os festivais da minha aliança, e meus Shabatot, e meu local sagrado [santuário] que eu santifiquei para mim mesmo no meio da terra, o qual eu coloquei meu nome sobre [o santuário], e o qual eu deveria habitar.[11]E eles farão para si mesmos lugares altos e bosques e imagens esculpidas os quais adorarão cada um sua própria [imagem esculpida] de modo a se desviar, e sacrificarão seus filhos a shedim e a todos os trabalhos do erro de seus corações.[12]E euos enviarei testemunhas, para que eu possa testemunhar contra eles, no entanto eles não as ouvirão, e ainda matarão as testemunhas, e perseguirão aqueles que buscam [obedecer] a Torah, os quais vão revogar e mudartudo de modo a maquinar [trabalhar] maldade diante de meus olhos[9]. [13]E eu esconderei minha face deles, e eu os entregarei nas mãos dos Goym como prisioneiros, e à rapina, e para serem devorados, e eu os

[8]*Goym (Gentios) são povos vizinhos, estrangeiros;*
[9]*Dn 7:25*

removerei do meio da terra, e eu os espalharei por entre os Goym[10].[14]E eles esquecerão toda minha Torah e todos os meus mandamentos e todos os meus juízos, e irão se desviar das luas novas, Shabatot, festas, jubileus e ordenações.[15]E depois disso eles se tornarão para mim do meio dos Goym com todo o coração e com toda sua alma e com toda sua força, euos juntarei do meio dos Goym, eles me buscarão então eu deverei ser achado por eles, quando eles me buscarem de todo o coração e de sua alma; euos revelarei a paz abundante com justiça[11]. [16]E eu removerei deles a planta da retidão com todo o meu coração e com toda minha alma, e serão para benção e não para maldição, os quais deverão ser a cabeça e não a calda[12]. [17]Eu construirei meu santuário no meio deles, e habitarei com eles, eu serei o Elohim deles e eles serão meu povo em verdade e justiça.[18]E eu não os abandonarei nem os deixarei, porque eu sou o Yehovah, seuElohim.[19]"E Moshehse prostrou com rosto ao chão orou e disse: "O Yehovah, meu Elohim, não abandone seu povo e sua herança de modo que eles andem no erro de seus corações, e não os entregue nas mãos dos seus inimigos, os Goym, para que estes os governem e os façam pecar contra ti.[20]Permita que tua benevolência alcance teu povo, e crie neles um espírito justo, e não permita que o espírito de Beliar[13] os

[10]*Gn 49:7*

[11]*Is 11:11-12*

[12]*Dt 28:13*

[13]*Beliar, Belial: Um demônio ou possivelmente um dos nomes de Satan. Aparece citado em (2Co 6.15) Que compatibilidade pode haver entre o Messias e Belial? Ou que acordo entre o fiel e o infiel? Como conciliar o templo de Elohim e os ídolos?*

governe para os acusar diante de ti, e desviá-los de todos os caminhos da justiça, de modo que eles pereçam diante de tua face.[21]Mas eles são teu povo e tua herança, os quais tu tiraste, com grande poder, das mãos dos mitsraim. Crie neles um coração limpo e um espírito santo e não permita que eles sejam enredados em seus pecados de agora até a eternidade."[22]E o Yehovah disse a Mosheh: "Eu conheço a obstinação deles e os seus pensamentos e sua teimosia [rigidez de pescoço]. Eles não serão obedientes até que confessem seus próprios pecados e os pecados de seus pais.[23]E depois disso eles se tornarão a mim em toda a justiça e com todo o coração e com toda alma, eu circuncidarei o prepúcio do coração deles e o prepúcio do coração de seus descendentes[14]. Eu criarei neles um espírito santo e os purificarei de modo que eles não devem se afastar de mim daquele dia até a eternidade.[24]E as almas deles se unirão a minha e aos meus mandamentos, e eles cumprirão os meus mandamentos; eu serei o Pai deles e eles serão meus filhos,[25]os quais serão chamados filhos do Elohim vivo. E cada malakh[15] e cada espírito deverá saber, sim, eles deverão saber que eles são meus filhos, e que Eu sou o Pai deles em retidão e justiça e que eu os amo.[26]E você escreva para ti mesmo todas estas palavras que eu te declaro neste Monte, da primeira até a última, que deve acontecer por todas as divisões dos dias naTorah e no testemunho, nas semanas [de

[14]*Dt 30:6*

[15]*Malakh (מַלְאָךְ) "Mensageiro". Apesar de ser idêntico a palavra Melekh (מֶלֶךְ), Malakh tem um Alef após Lamid (a penúltima letra "א") Melekh (מֶלֶךְ) envia Malakh (מַלְאָךְ). Melekh: Rei, governante.*

anos] e nos jubileus até a eternidade. Até eu descer e habitar com eles por toda a eternidade."

Mandamento de Elohim para a gravação do livro da divisão.

[27]E ele disse ao malakh da presença [luz]: "Escreva para Mosheh do início da criação até a construção de meu santuário entre eles por toda a eternidade.[28]E o Yehovah aparecerá aos olhos de todos, e todos saberão que eu sou o Elohim de Ysrael e o Pai de todos os filhos de Ya'akob, e Rei do Monte Tsion por toda eternidade. E Tsion e Yerushalaym serão santos."[29]E o malakh da presença, o qual ia na frente do acampamento de Ysrael, pegou as tábuas das divisões dos anos - do tempo da criação - da Torah e do testemunho das semanas **[de anos]** e dos jubileus, de acordo com cada ano individualmente, de acordo com todo o número dos jubileus, do dia da [nova] criação quando os céus e a terra devem ser renovados e toda a criação de acordo com os poderes do céu, e de acordo com toda a criação da terra, até o Santuário do Yehovah que deve ser feito em Yerushalaym no Monte Tsion, e todas as luminárias serão renovadas para cura e para paz, para abençoar todos os eleitos de Ysrael, e assim pois será [é] daquele dia até a eternidade.

Capítulo 2 O malakh da presença proclama a Mosheh a história antiga. A criação do mundo, o estabelecimento dos Shabatot.

[1]E o malakh da presença falou com Mosheh de acordo com a palavra do Yehovah dizendo: Escreva a história completa da criação, como em seis dias o Yehovah Elohim completou toda

sua obra e tudo o que criou, e guardou o Shabat no sétimo dia e o santificou para todas as eras, e apontou isso em sinal por toda sua obra.[2]Porque no primeiro dia Ele criou o Céu que é acima e a Terra e as águas e todos os espíritos que o servem - Os malakhim da presença [luz], os malakhim da santificação, os malakhim [do espírito do fogo, os malakhim] do espírito dos ventos, os malakhim do espírito das nuvens, e da escuridão, e da neve, e do granizo e da geada,e os malakhim das vozes e dos trovões e dos raios, e os malakhim dos espíritos do frio e calor, e do inverno e da primavera e outono e do verão, e todos os espíritos desuas criaturas que estão no céu e sobre a terra e nas profundezas do abismo, e a escuridão. E todos os espíritos da escuridão e da noite. A luz e a aurora da manhã e odia. Tudo Ele fez com o conhecimento de seu coração[16].[3]E assim nós vemos suas obras, e adoramos a Ele, e exaltamos perante Ele devido a toda Sua obra, porque sete grandes obras Ele fez no primeiro dia[17].

Primeiro dia: Dia 1 - Céu; 2 - Terra; 3 - Águas; 4 - Espíritos que o servem (malakhim da presença, malakhim da santificação, malakhim do espírito dos fenômenos, criaturas); 5 - Espíritos da escuridão; 6 - Escuridão (anoitecer, madrugada);7 - Luz (dia).

[4]E no segundo dia ele criou o firmamento no meio das águas, e as águas foram divididas naquele dia. Metade delas subiu ao alto e metade desceu abaixo do firmamento (que

[16]*"Conhecimento de seu coração" o mesmo que sentimento.*
[17]*Gn 1.1-5*

ficou) no meio sobre a face de toda a terra. E esta foi a única obra que (Elohim) criou no segundo dia.[18]

Segundo dia: Dia 2 - Terra em meio das águas. As águas foram divididas. Gn 1.7 diz: "Elohim fez o firmamento e separou as águas que estavam debaixo do firmamento daquelas que estavam por cima.

[5]E no terceiro dia Ele ordenou às águas que saíssem da face de toda a terra para apenas um lugar de modo a aparecer terra seca.[6]E as águas fizeram conforme Ele as ordenou, as quais se retiraram de toda a face da terra para ocupar apenas um lugar fora do firmamento, e apareceu terra seca.[7]E naquele dia Ele criou para eles todos os mares de acordo com seus lugares [de ajuntamento] separados, e todos os rios, e o ajuntamento das águas nas montanhas e por toda a terra, e todos os lagos, e todo o orvalho da terra, e a semente que é semeada, e todas as coisas que lá brotam, e árvores frutíferas, e árvores da floresta, e o jardim do Éden, para no Éden habitar, e todas as plantas de acordo com suas espécies. Essas quatro grandes obras Elohim criou no terceiro dia[19].

Terceiro dia: Dia 3 - Apareceu terra seca; 2 - Todos os mares, lagos, rios, orvalho; 3 - Sementes, árvores; 4 - Jardim do Éden.

[8]E no quarto dia Ele criou o sol e a lua e as estrelas, e os colocou no firmamento do céu, para dar luz sobretoda a terra, e para governar o dia e a noite, e separar a luz da escuridão.[9]E Elohim apontou o sol para ser um grande sinal na terra para os

[18]*Gn 1.6:8*
[19]*Gn 1.9-13*

dias e para os Shabatot e para os meses e as festas e os anos e os Shabatot de anos e os jubileus e todas as estações dos anos.[10]E dividiu a luz da escuridão para a prosperidade. Para que todas as coisas possam, devido a Ele, prosperar, brotar e crescer sobre a terra. Esses três tipos [de coisas] Ele fez no quarto dia[20].

Quarto dia: Dia 4 - Sol; 2 - Lua; 3 - Estrelas.

[11]No quinto dia Ele criou grande monstros marinhos nas profundezas das águas, porque essas foram as primeiras criaturas de carne que foram criadas por suas mãos, os peixes e tudo o que se move nas águas e tudo o que voa, as aves de todas as espécies.[12]E o sol subiu acima deles para os prosperar, e sobre tudo o que havia na terra, tudo o que brota na terra, e todas as arvores frutíferas, e toda a carne. Esses três tipos de coisas Ele criou no quinto dia.[13]Eno sexto dia Ele criou os animais selváticos, e todos os animais domésticos [gado], e tudo o que se move sobre a terra.

Quinto dia: Dia 5 - Animais marinhos; 2 - Aves; 3 - Plantas.

[14]E após tudo isso ele criou as pessoas [o homem, espécie humana]. Criou um homem e uma mulher e os deu a domínio sobre tudo o que há sobre a terra, e nos mares, e sobre tudo o que voa, e sobre os animais selváticos e sobre os animais domésticos, e sobre tudo o que se move sobre a terra, e sobre toda a terra, e sobre tudo isso Ele os deu domínio. E esses quatro tipos de coisas Ele criou no sexto dia.

[20]*Gn 1:14-19*

Sexto dia: Dia 6 - Animais selváticos [da terra]; 2 - Animais domésticos [gado]; 3 - O que se move (insetos); 4 - Homem e Mulher.

15E eles eram ao todo vinte e dois tipos[21]. 16E Ele terminou todo seu trabalho no sexto dia. - Tudo o que há no céu e na terra, e nos mares e no abismo, e na luz e na escuridão, e em tudo.17E Ele nos deu um grande sinal, o dia de Shabat, de modo que nós devemos trabalhar seis dias, mas guardar o Shabat no sétimo dia de todo o trabalho.18E todos os malakhim da presença, e todos os malakhim da santificação, essas duas grandes famílias - Ele nos pediu para guardar o Shabat com Ele no céu e na terra.19E ele nos disse: "Eis que Eu separarei para mim um povo dentre todos os povos, e esses deverão guardar o dia de Shabat, os quais serão meu povo santo, por Mim os abençoarei porque Eu santifiquei o dia de Shabat. Assim como Eu santifiquei o Shabat Eu santifiquei para mim mesmo este povo de modo que eu os abençoarei e eles serão meu povo e eu serei o seu Elohim.20Eu escolhi a descendência de Ya'akob dentre todos que Eu vi, e o escrevi como meu filho primogênito, e os santifiquei para Mim por toda a eternidade; e Eu os ensinarei o dia de Shabat de modo que possam guardar o Shabat de todo o trabalho".21E então Ele criou um sinal que concorda com [o fato deles] deverem guardar o Shabat conosco no sétimo dia, para comer e beber, e para bem dizer [abençoar] a Elohim que criou todas as coisas assim como Ele abençoou e santificou para si mesmo um povo

[21]*{Jub 2.15 se refere a soma dos tipos de coisas criadas por Elohim nos 6 dias: 7 tipos no 1º dia; 1 tipo no 2º dia; 4 tipos no 3º dia; 3 no 4º; 3 no 5º; 4 no 6º. (7+1+4+3+3+4 = 22)}*